

**CHÍNH PHỦ**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *26* /NQ-CP

Hà Nội, ngày *22* tháng *02* năm 2013



**NGHỊ QUYẾT**

**Về việc phê duyệt Hiệp định hợp tác trong lĩnh vực năng lượng giữa Chính phủ nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hoà Bô-li-va Vê-nê-xu-ê-la**

**CHÍNH PHỦ**

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ Luật ký kết, gia nhập và thực hiện điều ước quốc tế ngày 14 tháng 6 năm 2005;

Xét đề nghị của Bộ Công Thương tại văn bản số 409/TTr-BCT ngày 15 tháng 01 năm 2013.

**QUYẾT NGHỊ :**

**Điều 1.** Phê duyệt “Hiệp định hợp tác trong lĩnh vực năng lượng giữa Chính phủ nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hoà Bô-li-a Vê-nê-xu-ê-la”, ký tại Hà Nội ngày 31 tháng 7 năm 2006.

**Điều 2.** Bộ Công Thương chủ trì, phối hợp với các bộ, ngành liên quan trao đổi với phía Bạn để thống nhất ngày có hiệu lực của Hiệp định; tiếp tục triển khai thực hiện Hiệp định và thúc đẩy các dự án hợp tác trong lĩnh vực năng lượng đã được hai bên thỏa thuận.

**Điều 3.** Bộ Ngoại giao tiến hành các thủ tục đối ngoại cần thiết để Hiệp định chính thức có hiệu lực./.

**Nơi nhận:**

- Các đồng chí thành viên Chính phủ;
- Các bộ, cơ quan ngang bộ,
- VPCP: các PCN, Trợ lý TTg, các Vụ: PL, TH;
- Lưu: VT, QHQT (3).VH *33*

**TM. CHÍNH PHỦ**

**THỦ TƯỚNG**



**Nguyễn Tấn Dũng**